

Cietbuetraemx Conzdungj Hoenghwd Daijcu:

Buetbaeuh Raemx Leihndei Mbaenj Fuk Bi Leihndei

泼洒吉祥水 祈福吉祥年的傣族盛大传统节日泼水节

□Lin Yijvangh ingj Sinhyungz hoiz



▲ Diemjraemx sanq lumj va, caezgya doxhoh fuk.

◀ Yawj diegdangz buet-raemx, laihnaeuz caemx ndaw dah.



▲ Banh ruzlungz doxdax, caezgya caemh haengj yawj.



▲ Hengz yizsi aeu raemx, hoh fuk daengz fanh ranz.



▲ Diegdangz raemx biusinz, ndang dumz yinxdaeuz raeuh.



▲ Mbauqsau faen mbiengj buet, viengh buek caemh dwggvaz.



▲ Guh' angq hozdung lai, bouxsai beij niujfaex.



▲ Haemh cuengq daeng Gungjmingz, mbaenj bingzan ndangcanga.

4 nyied 13-15 hauh, 2014 Cietbuetraemx Sihsanghbanjnaz Nem Ligdaij Bi 1376 Ciengmoq haehlied hozdung youq Yinznanz Swngj Sihsanghbanjnaz Couh hoenghwd banh sat. Geij fanh boux vunzlai dangdieg caeuq hekyouz comz youq Sihsanghbanjnaz Gingihungz Si Diegdangz Buetraemx angqyangz buet-raemx, doxcaez goenghoh leihndei, ndangrengz, vuenyungz, nauhyied dangqmaz.

Cietbuetraemx dwg ngoenzciet conzdungj ceiq hoenghwd soengq gaeuq coux moq beixnuengx Daijcu, gaeng miz baenz cien bi lizsij. Dwen daengz gij laizlig cietbuetraemx, dangdieg riuz naeuz: Cuihnduj, goeng fangzvuengz ndeu ciemq aeu doenghdieg Sihsanghbanjnaz gyaue-ndei neix, guh yak guh rwix nyoegnyamx beksingq, lij ciengj aeu caet dah saulengj ma guh yah. Gyoengq dabsau haemz de dangqmaz, couh doxyaeng yaek baenzlawz gaj goeng fangzvuengz dai bae. Miz haemh ndeu, dah sau ceiq iq haenx Nungzyangh cawj byaek feih raix laeuj hom, guengq goeng fangzvuengz gwn fiz, yaeuh de gangj ok gij giznyieg aumingh bonjdang, roxyiuj goeng fangzvuengz mbwn mbouj lau

deih mbouj lau neix, ceiq lau aeu geu byoem bonjdang hotcug hoz bonjfaenh! Dah sau iq lingzled dwk siujsim ciemz aeu geu byoem hoengz goeng fangzvuengz ndeu, hotcug hwnj gwnz hoz de bae. Caen dahraix, aen' gyauej goeng fangzvuengz couh sikhaek goengdoek roengzdaeuj, bienqbaenz gyoengz feizsez ndeu, ringx daengz gyawz feiz couh coemh daengz gyawz. Ranzcanx deng coemh vaih, gomiuz deng ruemx dai. Vih ndaep gyoengz feizsez neix bae, dah sau iq couh riujdawz aen' gyauej goeng fangzvuengz, roek dah sau wnq cix doxlwnz buet raemx hwnj aen- gyauej goeng fangzvuengz bae mbouj dingz, doeklaeng ndaej youq Ligdaij ndwenloeg ndaep liux feizsez lo. Gyoengq vunz ndaej bingzan vuenyungz gvaq saedceij. Daj seizhaenx gvaqdaeuj, couh miz gij fungsug sibgvenq moix bi roeb cieng buetraemx, daengz seizneix cungj fungsug neix saedcaeq gaeng baenz cungj hingzsis gyoengq vunz doxcaez hoh fuk ndeu. Ciuq gyoengq beixnuengx Daijcu yawj daeuj, raemx dwg gij siengcwngh cinghseuq, gyaunde, ronghcingx, gwnz seiq- gyaieq miz raemx le, fanh faed cij ndaej sengmaj, raemx dwg goengsaenz

sengmingh.

15 hauh banhaet, gyoengq beixnuengx Daijcu gwnz ndang daenj gij buhvaq minzcuz bonjfaenh moqsak gyauej haenx, comz youq henz Dahlanzcanghgyangh, youz goeng "Bohcangh" (boux daiq guh yizsi cunghgyau) daiq bang saulengj ndeu youq henz sokraemx guhmo gawj- henz aeu raemx yizsi, mbaenj ndaw bi moq rumz dingh fwn yinz, leihndei habhoz, yienzhaeuh soengq boemhgim raemx ndeu bae daengz diegdangz buetraemx, bwh buet coh vunzlai, hawj vunzlai soengq bae fukheiq caeuq leihndei.

Haet de, gyoengq mehmbwk cix gak boux gag rap rap raemxsaw ndeu bae swiq siengqbaed, gouz lingzbaed baujyouh. "Swiq baed" sat le, gyoengq vunz couh hainduj doxcaez buetraemx, hoh fuk doiqfueng, maqmuengh aeu gij raemx cinghseuq neix swiq gij bingh caeuq nanh bae, vuenh gij saedceij gyaunde vuenyungz haenx daeuj, gijneix dwg cungj buetraemx gangj laexciet ndeu. Riengzlaeng buetraemx couh haenghoengh hwnjdaeuj, gyoengq mbauqsau doxlaeh doxcaez buet-raemx, fwngz gaem baenz rok baenz bat raemx, doq laeh doq buet coh doiqfueng. "Varaemx sinz, vunz Daij angq", cietbuetraemx baenz le ngoenzciet angqvangh ndeu, gyoengq vunz angq dwk buet ha diuq ha, hemqhemq riuriu, varaemx sinz hwnj byonghmbwn lumj dabsien diuq foux nei, dawz gij leihndei caeuq hohfuk cienz doh ndawsim vunzlai, louz faenh dem faenh angqyangz youq diegdangz.

Ngoenzciet geizgan, lij banh miz ruzlungz doxdax, banhaemh cuengq daeng Gungjmingz, gvengbau, gaeq doxdoj, lienzvuen, huqdoj gaicawx daengj hozdung dem, ciengzmienh angqyangz nauhyied, yinxdaeuz lailai.